





Filozofia marki VOLA zawarta jest w nazwie "art of deco", którą tłumaczymy jako "sztuka dekorowania". Dekorowanie szkła i porcelany to temat nam bliski, od lat tworzony z pasją i pełnym zaangażowaniem.

Stworzenie marki VOLA było i jest spełnieniem naszych zawodowych marzeń i ambicji. Chcemy, aby polska jakość zyskała nowy, niespotykany dotąd wymiar.

Przy tworzeniu naszych kolekcji współpracujemy tylko z bezpośrednimi producentami z Polski. Są to firmy, w których wiedza i wieloletnia tradycja perfekcyjnego hutnictwa gwarantują najwyższą jakość wykonania. Udowadniamy przez to, że wskrzeszenie tradycji polskiego rzemiosła, połączenie ręcznie formowanego szkła z subtelną i wyrafinowaną dekoracją może dać znakomity efekt w postaci pięknego i dekoracyjnego przedmiotu. Przedmiotu, który dodając charakteru każdemu wnętrzu podkreśla jego styl i wysmakowany gust, nie tracąc jednocześnie nic ze swojej funkcjonalności. Produkty VOLA są doskonałym elementem dekoracyjnym każdego stołu, dzięki temu są zawsze dobrym pomysłem na niebanalny prezent.

VOLA oferuje przedmioty najwyższej jakości o unikalnym na rynku wzornictwie i wyjątkowym charakterze. Produkty, które mogą stanowić samodzielne dekoracje wnętrz ale także będące znakomitym uzupełnieniem istniejących aranżacji.

Ciągłe rozszerzającą się gama produktów VOLA stanowi odpowiedź na zapotrzebowanie rynku na przedmioty nietuzinkowe, o wysokiej estetyce i jakości wykonania. Rygorystyczna kontrola jakość pozwala nam uzyskać najwyższe standardy oferowanych produktów. Wyroby oferowane w kolekcjach VOLA są produkowane ręcznie. Niewielkie niedoskonałości występujące w szkle lub porcelanie w żaden sposób nie umniejszają wartości wyrobu, lecz są konsekwencją wymagającego najwyższych kompetencji tradycyjnego, ręcznego procesu produkcyjnego i dowodem na zakup jedynego i niepowtarzalnego wyrobu. Wysoką jakość i indywidualny charakter produkowanych przez nas wyrobów możemy osiągnąć dzięki pasji, doświadczeniu oraz wysokim kwalifikacjom zatrudnianych pracowników.

Zapraszamy do poznania naszej oferty.



| [www.vola.com.pl](http://www.vola.com.pl) | [shop.vola.com.pl](http://shop.vola.com.pl) |



The entire brand philosophy of VOLA is contained in the name "art of deco". The art of decorating glass and porcelain is very close to us - we have been doing it for many years, with passion and commitment.

Creating the VOLA brand was, and still is, the epitome of our professional dreams and ambitions. Our goal is for Polish quality to achieve a new, unique aspect.

When creating our collections we cooperate directly and exclusively with Polish manufacturers. These are companies whose traditions and expertise in perfect metallurgy ensure the best manufacturing quality. Thus we prove that the revival of Polish craftsmanship traditions, the combination of hand-made glass with subtle, refined ornamentation, may yield outstanding results, in the form of a beautiful, decorative object. An object which will add character to any interior and also emphasise its style and refinement, without losing any of its functionality. VOLA products constitute great decorative elements for any table, which makes them a great, original gift idea.

VOLA offers high quality products with unique design and character. These products can act as stand-alone interior ornaments, and also they can complement an existing design. The ever-expanding VOLA product range is the answer to the market demand on products which are unique, beautiful and well-made. Strict quality control allows us to achieve the highest quality standards in the products we offer. VOLA collection products are hand made. Minor glass or porcelain imperfections do not affect the value of the products, but are the result of the traditional process of hand-crafting which requires highest competencies from the staff; and also guarantees that the product is unique and one of its kind. We are able to achieve the high quality and individual character of our products thanks to the passion, experience and high qualifications of our employees.



| [www.vola.com.pl](http://www.vola.com.pl) | [shop.vola.com.pl](http://shop.vola.com.pl) |



Die Philosophie der Marke "VOLA" widerspiegelt sich im Namen "art of deco", den wir als "Kunst der Dekoration" verstehen. Glas- und Porzellandekoration ist ein Thema, das uns nahe steht und seit Jahren mit Leidenschaft und Engagement erstellt ist.

Die Schaffung der Marke "VOLA" war und ist Erfüllung unserer beruflichen Träume und Ambitionen. Unser Absicht ist, dass die polnische Qualität eine völlig neue, nicht alltägliche Dimension erlangt. Bei der Erstellung unserer Kollektionen arbeiten wir direkt mit den besten polnischen Herstellern zusammen. Das sind Unternehmen, in denen Wissen und lange Tradition die höchste Fertigungsqualität der Mundblasproduktion garantieren.

Wir beweisen dadurch, dass das Wiederbeleben der polnischen Handwerksproduktion, eine Kombination des mundgeblasenen Glases mit einer subtilen und raffinierten Dekoration ein ausgezeichnetes Ergebnis in Form eines schönen und dekorativen Objektes geben kann. Eines Objektes, das – indem es Charakter und gehobenen Geschmack jedem Raum verleiht – zugleich keine Funktionalität verliert. Die VOLA - Produkte sind ein hervorragendes dekoratives Element der Tischkultur, so dass sie immer eine gute Idee für ein originelles Geschenk sind.

VOLA bietet dem Markt Produkte von der höchsten Qualität an, mit einem einzigartigen Design und außergewöhnlichen Charakter. Produkte, die unabhängige Dekorationselemente sein können, allerdings auch eine bestehende Innendekoration perfekt ergänzen können.

Ständig erweiternde Produktpalette von "VOLA" ist unsere Antwort auf den Marktbedarf nach außergewöhnlichen Elementen von hohen Ästhetik und Qualität. Strenge Qualitätskontrolle ermöglicht uns den höchsten Standard unserer Produkte zu erreichen. Die Produkte aus VOLA - Kollektion sind handgemacht. Kleine Unregelmäßigkeiten im Glas oder Porzellan beeinträchtigen den Artikel nicht, sondern sind Konsequenz des aufwändigen traditionellen Handarbeitsprozesses und Beweis für Erhalt eines einzigartigen Produktes. Hohe Qualität und Individualität unserer Produkte können wir dank unserer Leidenschaft, Erfahrung und hoch qualifizierter Mitarbeiter erzielen.



| [www.vola.com.pl](http://www.vola.com.pl) | [shop.vola.com.pl](http://shop.vola.com.pl) |





Wszystkie elementy kolekcji *First gold* zdobione są złotem w 4 różnych wzorach z możliwością dowolnego połączenia, zgodnie z ideą "mix & match". 100% polska produkcja, myśl techniczna i idea, z użyciem tylko najlepszych polskich materiałów (ręcznie dmuchanego szkła oraz porcelany w najlepszym gatunku).

All elements of *First gold* collection are decorated with gold in 4 different patterns and can be freely combined, according to the idea of 'mix & match'. 100% Polish production, technical thought and idea, using only the best Polish materials (hand blown glass, porcelain in best grade).



V55 G23026/1  
h=26 cm / ø 12,5 cm



V55 G23026/2  
h=26 cm / ø 12,5 cm



V55 G23026/3  
h=26 cm / ø 12,5 cm



V55 G23026/4  
h=26 cm / ø 12,5 cm



V55 G40025/1  
h=25 cm / ø 5,2 cm



V55 G40025/2  
h=25 cm / ø 5,2 cm



V55 G40025/3  
h=25 cm / ø 5,2 cm



V55 G40025/4  
h=25 cm / ø 5,2 cm



V55 G0518/1  
h=9 cm / ø 8 cm



V55 G0518/2  
h=9 cm / ø 8 cm



V55 G0518/3  
h=9 cm / ø 8 cm



V55 G0518/4  
h=9 cm / ø 8 cm



V55 P010/115/1  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V55 P010/115/2  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V55 P010/115/3  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V55 P010/115/4  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V55 P020/145/1  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V55 P020/145/2  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V55 P020/145/3  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V55 P020/145/4  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V55 P021/1  
ø 21 cm



V55 P021/2  
ø 21 cm



V55 P021/3  
ø 21 cm



V55 P021/4  
ø 21 cm



V55 P032/1  
ø 32 cm



V55 P032/2  
ø 32 cm



V55 P032/3  
ø 32 cm



V55 P032/4  
ø 32 cm



Cylindryczne kształty rodem z lat 70-tych, przeżywające obecnie swój wielki renesans. Ręcznie dmuchane szkło,kształtowane w tradycyjnych, drewnianych formach. Proste, podkreślające kształty dekoracje w złocie zestawionym z białym i czarnym marmurem.

Kolekcja wazonów **MAR.GO**

**MAR.GO** collection is a series of four decorated vases, made from hand-blown glass and shaped in wooden molds. Some forgotten cylindrical shapes straight from the '60s or '70s, are made with a nod to traditional craftsmanship, using linear, emphasizing form ornaments in gold and marble, regained its former intelligence and pretending to be 'timeless', boldly facing modern contemporary design.



VG 23037/M  
h=37 cm / ø 8,5 cm



VG 23032/M  
h=32 cm / ø 11 cm



VG 23040/M  
h=40 cm / ø 15 cm



VG 23045/M  
h=45 cm / ø 10 cm



Kolekcja *révé* jest zupełnie nowym rozdziałem w historii marki. To zmiana myślenia o tradycyjnej lampa ze szklaną podstawą, odwrócone proporcje i klasyczna elegancja w nowoczesnym wydaniu. To również ta sama dbałość o wykończenie i najdrobniejsze detale, charakterystyczne dla wszystkich produktów VOLA.

The *révé* collection is a brand new chapter in brand history. It's a change in thinking about a traditional glass-based lamp, inverted proportions and classic elegance in a modern form. It is also the same care for the finish and the smallest details, characteristic of all VOLA products.



VG 31015/1  
h=15 cm / ø 36 cm



VG 31045/1  
h=45 cm / ø 25 cm



VG 31025/1  
h=25 cm / ø 36 cm



**ANNA HALAREWICZ**



*Fabelle* to kolekcja stworzona specjalnie dla marki VOLA we współpracy z niezwykle utalentowaną malarką i ilustratorką modową Anną Halarewicz. Charakterystyczne dla artystki linie i subtelne rozmycia podkreśliłyśmy delikatnymi pastelowymi kolorami.

*Fabelle* is a collection created especially for VOLA in collaboration with an extremely talented painter and fashion illustrator Anna Halarewicz. Characteristic lines and subtle blurs were highlighted with delicate pastel colors.





*First platin* to druga odsłona naszej sztandarowej kolekcji. Szlachetna platyna w połączeniu z delikatnymi lub mocnymi geometrycznymi wzorami na pewno ucieśni miłośników stylów modern classic, hamptons oraz glamour.

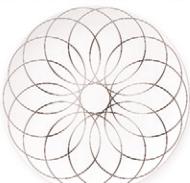
*First platin* is the second edition of our flagship collection. Noble platinum in combination with delicate or strong geometric designs will surely please all lovers of modern classic styles, hamptons and glamour.



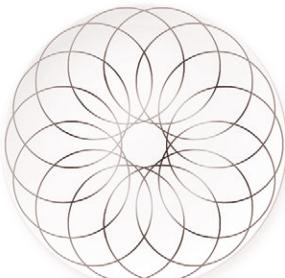
V65 P010/115/1  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V65 P020/145/1  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V65 P021/1  
ø 21 cm



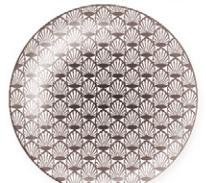
V65 P032/1  
ø 32 cm



V65 P010/115/2  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V65 P020/145/2  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V65 P021/2  
ø 21 cm



V65 P010/115/3  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V65 P020/145/3  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V65 P021/3  
ø 21 cm



V65 P010/115/4  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



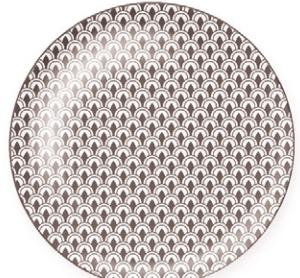
V65 P020/145/4  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V65 P021/4  
ø 21 cm



V65 P032/2  
ø 32 cm



V65 P032/3  
ø 32 cm



V65 P032/4  
ø 32 cm



*Livia* to niepowtarzalna kolekcja szkła i porcelany, zdobiona powracającymi w wielkim stylu motywami roślinnymi. Naturalną lekkość egzotycznych liści podkreśliliśmy złotymi refleksjami, uzyskując dzięki temu niezwykle wyrafinowane połączenie.

*Livia* is a unique collection of glass and porcelain, decorated with floral motifs that return in great style. The natural lightness of exotic leaves is highlighted with golden reflections, thus obtaining an extremely sophisticated combination.



V85 P010/115/1  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V85 P020/145/1  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V85 P021/1  
ø 21 cm

V85 P010/115/2  
h=5,5 cm / ø 6 cm / 100ml / ø 11,5 cm



V85 P020/145/2  
h=7 cm / ø 7,5 cm / 200ml / ø 14,5 cm



V85 P021/2  
ø 21 cm



V85 P032/1  
ø 32 cm



V85 P032/2  
ø 32 cm



VG 41014/L  
h= 14 cm



VG 23070/L  
h= 70 cm



VG 23044/L  
h= 44 cm



*Halarewicz*  
**VOLA**  
*art of deco*  
LIMITED EDITION  
2 / 10

Charakteryzująca się niezwykłym detalem nowa kolekcja talerzy z pracami Anny Halarewicz to zupełnie nowe spojrzenie na tradycyjną technikę druku wklęsłego. Limitowaną do 10 numerowanych sztuk kolekcję 9 grafik wykonanych w technice suchej igły przenieśliśmy na porcelanę. Zmysłowa forma kobiecości bijąca z prac artystki została podkreślona delikatnym detalem w postaci złotej linii a całość zamknięta w prostej, okrągłej formie.

The new collection of plates with works by Anna Halarewicz, characterized by an extraordinary detail, is a completely new look at the traditional gravure printing technique. Limited to 10 numbered pieces, a collection of 9 graphics made in the drypoint technique was transferred into porcelain. A sensual form of femininity beating from the artist's work was highlighted with a delicate detail in the form of a golden line, and the whole closed in a simple, round form.



V P032/1/H  
Ø 32 cm



V P032/2/H  
Ø 32 cm



V P032/3/H  
Ø 32 cm



V P032/4/H  
Ø 32 cm



V P032/5/H  
Ø 32 cm



V P032/6/H  
Ø 32 cm



V P032/7/H  
Ø 32 cm



V P032/8/H  
Ø 32 cm



V P032/9/H  
Ø 32 cm



Kolekcja *Flory* to nuta egzotycznych kwiatów w połączeniu z matowym wykończeniem złota i bazowych kolorów. Ten niepowtarzalny i niezwykle dekoracyjny efekt zamknęliśmy w cylindrycznych kształtach ręcznie dmuchanego szkła.



The *Flory* collection is a note of exotic flowers in a combination with matte finish gold and base colors. We closed this unique and extremely decorative effect in cylindrical shapes of hand blown glass.



VG 23037/F  
h=37 cm / ø 8,5 cm



VG 23032/F  
h=32 cm / ø 11 cm



VG 23040/F  
h=40 cm / ø 15 cm



VG 23045/F  
h=45 cm / ø 10 cm

